



Guía de preparación

Edición 202107

Copyright © EXIN Holding B.V. 2021. All rights reserved.
EXIN® is a registered trademark.

No part of this publication may be reproduced, stored, utilized or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, or otherwise, without the prior written permission from EXIN.



Índice

1. Visión general	4
2. Requisitos del examen	6
3. Lista de conceptos básicos	9
4. Bibliografía	11

1. Visión general

EXIN Agile Scrum Foundation (ASF.SP)

Alcance

La certificación EXIN Agile Scrum Foundation reconoce el conocimiento de un candidato sobre:

- el pensamiento ágil;
- las prácticas de Scrum;
- la planificación y la estimación en Scrum;
- la supervisión de los proyectos de Scrum; y
- los conceptos avanzados de Scrum.

Resumen

La certificación EXIN Agile Scrum Foundation evalúa el conocimiento que un candidato posee de los principios ágiles y el marco de trabajo Scrum. Agile y Scrum consisten en trabajar juntos para alcanzar un objetivo con éxito. Los principios ágiles son populares en el desarrollo de software y se utilizan cada vez más en otras áreas. El marco de trabajo Scrum incluye establecer equipos multifuncionales y autoorganizados, los cuales producen un incremento de software funcional al final de cada iteración o sprint.

Contexto

La certificación EXIN Agile Scrum Foundation es parte del programa de cualificación de EXIN Agile Scrum.



AGILE LAYER



AGILE SCRUM LAYER



Grupo objetivo

La certificación EXIN Agile Scrum Foundation es adecuada para todos los profesionales que desean mantener actualizados sus conocimientos en los últimos desarrollos en los ámbitos de TI y gestión de proyectos, particularmente para aquellos que dirigen proyectos o participan en ellos. En concreto, esta certificación es adecuada para los profesionales que trabajan en las siguientes áreas: gestión de proyectos, desarrollo de software, gestión de servicios de TI y gestión de empresas. Se recomienda encarecidamente obtener la certificación EXIN Agile Scrum Foundation antes de empezar un proyecto de Scrum.

Requisitos para la certificación

- Completar satisfactoriamente el examen EXIN Agile Scrum Foundation.

Detalles del examen

Tipo de examen:	Preguntas de opción múltiple
Número de preguntas:	40
Puntuación para aprobar:	65% (26/40 preguntas)
Consulta de libros:	No
Apuntes:	No
Equipos electrónicos permitidos:	No
Duración del examen:	60 minutos

En este examen se aplican las normas y reglamentos para exámenes de EXIN.

Nivel de Bloom

La certificación EXIN Agile Scrum Foundation evalúa a los candidatos en los niveles 1 y 2 de Bloom de acuerdo con la taxonomía revisada de Bloom:

- Nivel 1 de Bloom: Memorización - se basa en recordar la información. Los candidatos tendrán que absorber, memorizar, reconocer y recordar.
- Nivel 2 de Bloom: Comprensión - un paso más allá de la memorización. La comprensión demuestra que los candidatos comprenden lo que se presenta y pueden evaluar cómo se puede aplicar el material de aprendizaje en su propio entorno. El objetivo de este tipo de preguntas es demostrar que el candidato es capaz de organizar, comparar, interpretar y escoger la descripción correcta de los hechos y de las ideas.

Formación

Horas lectivas

El número recomendado de horas lectivas para este curso es de 14. Esto incluye los ejercicios en grupo, la preparación del examen y los descansos. El número de horas no incluye las pausas para almorzar, los deberes y el examen.

Indicación de la carga de estudio

56 horas (2 ECTS), dependiendo del conocimiento previo.

Proveedor de formación

Puede obtener un listado de proveedores de formación acreditados en la página web de EXIN www.exin.com.

2. Requisitos del examen

Los requisitos del examen se detallan en las especificaciones del examen. La siguiente tabla presenta los temas (requisitos del examen) y los subtemas (especificaciones del examen) del módulo.

Requisitos del examen	Especificaciones del examen	Peso
1. El pensamiento ágil		10%
	1.1 Los conceptos de Agile y Scrum	10%
2. Las prácticas de Scrum		55%
	2.1 Los roles de Scrum	20%
	2.2 Los eventos de Scrum	15%
	2.3 La importancia del backlog	12,5%
	2.4 Trabajar hacia los objetivos	7,5%
3. La planificación y la estimación en Scrum		17,5%
	3.1 La planificación en Scrum	7,5%
	3.2 La estimación en Scrum	10%
4. La supervisión de los proyectos de Scrum		10%
	4.1 La supervisión en Scrum	10%
5. Los conceptos avanzados de Scrum		7,5%
	5.1 Scrum en diferentes situaciones	7,5%
	Total	100%

Especificaciones del examen

1 El pensamiento ágil

- 1.1 Los conceptos de Agile y Scrum
El candidato es capaz de...
 - 1.1.1 explicar el pensamiento ágil.
 - 1.1.2 reconocer cómo Agile ofrece predictibilidad y flexibilidad.
 - 1.1.3 describir el contenido del Manifiesto Ágil.
 - 1.1.4 reconocer métodos y prácticas ágiles aparte de Scrum.

2 Las prácticas de Scrum

- 2.1 Los roles de Scrum
El candidato es capaz de...
 - 2.1.1 explicar el rol del Product Owner.
 - 2.1.2 explicar el rol del Scrum Master.
 - 2.1.3 explicar el rol de los Desarrolladores.
 - 2.1.4 explicar que el rol tradicional de gestor de proyectos no existe en Scrum.
- 2.2 Los eventos de Scrum
El candidato es capaz de...
 - 2.2.1 explicar las características de los eventos limitados en el tiempo.
 - 2.2.2 explicar las características de los sprints.
 - 2.2.3 explicar las características del scrum diario (daily scrum).
 - 2.2.4 explicar las características de la revisión del sprint y la retrospectiva del sprint.
- 2.3 La importancia del backlog
El candidato es capaz de...
 - 2.3.1 explicar las características de un backlog de producto y un backlog del sprint.
 - 2.3.2 reconocer buenas historias de usuario y elementos del backlog.
 - 2.3.3 explicar cómo refinar los elementos del backlog de producto.
 - 2.3.4 entender cómo se ordenan los elementos del backlog.
- 2.4 Trabajar hacia los objetivos
El candidato es capaz de...
 - 2.4.1 explicar las características de un objetivo del producto.
 - 2.4.2 explicar las características de un objetivo del sprint.
explicar las características de una Definición de Terminado (definition of done, DoD).

3 La planificación y la estimación en Scrum

- 3.1 La planificación en Scrum
El candidato es capaz de...
 - 3.1.1 explicar las características de la planificación del sprint.
 - 3.1.2 entender cómo determinar la duración de un sprint.
- 3.2 La estimación en Scrum
El candidato es capaz de...
 - 3.2.1 explicar las técnicas de estimación: el planning poker, la triangulación y la estimación por afinidad.
 - 3.2.2 entender cómo hacer estimaciones utilizando días ideales, horas ideales o puntos de historia.
 - 3.2.3 entender cómo estimar la velocidad del equipo.

4 La supervisión de los proyectos de Scrum

- 4.1 La supervisión en Scrum
El candidato es capaz de...
 - 4.1.1 entender el concepto y el valor de los radiadores de información.
 - 4.1.2 entender los tableros Kanban.
 - 4.1.3 entender las diferentes formas de visualizar el trabajo terminado.

5 Los conceptos avanzados de Scrum

5.1 Scrum en diferentes situaciones

El candidato es capaz de...

5.1.1 reconocer cómo escalar Scrum en proyectos grandes y complejos.

5.1.2 reconocer cómo aplicar Scrum en equipos virtuales.

5.1.3 entender los diferentes tipos de contratos en Scrum.

3. Lista de conceptos básicos

En este capítulo se incluyen los términos y abreviaturas con los que los candidatos deberán familiarizarse.

Es necesario tener en cuenta que solo el conocimiento de estos términos no es suficiente para aprobar el examen. Los candidatos deberán comprender los conceptos y ser capaces de poner ejemplos.

Inglés	Español
accountability	rendición de cuentas ¹
affinity estimation	estimación por afinidad
Agile Manifesto	Manifiesto Ágil
burn-down chart	burn-down chart (gráfico de trabajo pendiente)
burn-up chart	burn-up chart (gráfico de trabajo completado)
bus factor	factor del autobús
coach	coach
collocated team	equipo ubicado en un mismo lugar (collocated team)
commitment	compromiso
communication	comunicación
continuous integration	integración continua
Crystal	Crystal
customer	cliente
daily scrum	scrum diario (daily scrum)
definition of done (DoD)	Definición de Terminado (definition of done, DoD)
Developers	Desarrolladores
DSDM	DSDM
escaped defect	defecto pasado por alto
estimation	estimación
Extreme Programming (XP)	Extreme Programming (XP)
ideal days	días ideales
ideal hours	horas ideales
increment	incremento
information radiator	radiador de información
Kanban	Kanban
MoSCoW	MoSCoW
niko-niko calendar	calendario niko-niko
osmotic communication	comunicación osmótica
pair programming	programación por pares
planning	planificación
planning poker	planning poker
priority	prioridad
product backlog (item)	(elemento del) backlog de producto
product goal	objetivo del producto
Product Owner	Product Owner
refactoring	refactorizar

¹ La Guía Scrum en inglés distingue entre rendición de cuentas y responsabilidad. Rendición de cuentas significa “asegurarse de que algo ocurra”. Una persona que rinde cuentas de una tarea puede delegarla.

report	informe
responsibility	responsabilidad ²
scaling	escala
Scrum	Scrum
Scrum Master	Scrum Master
Scrum team	equipo de Scrum
splitting teams	dividir equipos
sprint	sprint
sprint backlog (item)	(elemento del) backlog del sprint
sprint goal	objetivo del sprint
sprint planning	planificación del sprint
sprint retrospective	retrospectiva del sprint
sprint review	revisión del sprint
story point	punto de historia
test-driven development	desarrollo guiado por pruebas
time-box/time-boxing/time-boxed	bloque de tiempo/limitado en el tiempo
transitioning to Scrum	transición a Scrum
triangulation	triangulación
user story	historia de usuario
velocity	velocidad
virtual team	equipo virtual
Waterfall	Cascada
work-in-progress (WiP)	trabajo en progreso (WIP)

² La Guía Scrum en inglés distingue entre rendición de cuentas y responsabilidad. Responsabilidad significa “hacer una determinada tarea”. Una persona que es responsable de una tarea se encarga de ejecutarla como parte de su trabajo.

4. Bibliografía

Bibliografía del examen

Los conocimientos requeridos para el examen están incluidos en la siguiente bibliografía:

- A. Nader K. Rad & Frank Turley
Agile Scrum Handbook
 Van Haren Publishing (tercera edición, 2021)
 ISBN: 9789401807593 (versión impresa)
 ISBN: 9789401807609 (libro electrónico)
 ISBN: 9789401807616 (formato ePub)

- B. Ken Schwaber & Jeff Sutherland
The Scrum Guide (2020)

Matriz Bibliográfica

Requisitos del examen	Especificaciones del examen	Bibliografía
1. El pensamiento ágil		
	1.1 Los conceptos de Agile y Scrum	A: Capítulos 1, 2.4, 3, 4, 5, 7 B: Definición de Scrum B: Teoría de Scrum B: Valores de Scrum
2. Las prácticas de Scrum		
	2.1 Los roles de Scrum	A: Capítulos 2.1, 2.2, 2.3.1 B: El equipo Scrum (Scrum Team)
	2.2 Los eventos de Scrum	A: Capítulos 1.1.2, 2.3.2 B: Eventos de Scrum
	2.3 La importancia del backlog	A: Capítulos 2.3.1.2, 2.3.3, 4.3 B: Artefactos de Scrum
	2.4 Trabajar hacia los objetivos	A: Capítulos 2.3.3.1, 2.3.3.2, 2.3.3.3 B: Artefactos de Scrum
3. La planificación y la estimación en Scrum		
	3.1 La planificación en Scrum	A: Capítulos 1.1.2, 2.3.2, 2.3.3, 4.6, 5 B: Eventos de Scrum B: Artefactos de Scrum
	3.2 La estimación en Scrum	A: Capítulos 2.3.3, 4.3, 4.4
4. La supervisión de los proyectos de Scrum		
	4.1 La supervisión en Scrum	A: Capítulos 2.3.3, 3.5, 6 B: Eventos de Scrum
5. Los conceptos avanzados de Scrum		
	5.1 Scrum en diferentes situaciones	A: Capítulos 2.4, 3.3, 5.6



Driving Professional Growth

Contacto EXIN

www.exin.com